

## Oséias 5, 12-15; 6, 1-3

12 E eu me fiz para Efraim como a traça: E para a casa de Judá como a podridão.

13 E viu Efraim a sua fraqueza, e Judá as suas cadeias: E Efraim recorreu a Assur, e Judá buscou um rei que fôsse o seu vingador: Mas êle não poderá curar-vos, nem poderá desatar as vossas cadeias. (4)

14 Porque eu serei para Efraim como uma leoa, e para a casa de Judá como um leãozinho: Eu, eu mesmo irei tomar a minha prêsa, e abalarei com ela: Eu a levarei, e não há quem ma arranque das mãos.

15 Partindo depois voltarei para o lugar onde habito: Até que vós caiais na última miséria, e busqueis a minha face.

### CAPÍTULO 6

TORNADA DE ISRAEL E DE JUDÁ. REPREENSÕES DO SENHOR CONTRA UM E OUTRO.

1 Êles, vendo-se na sua tribulação, dar-se-ão pressa a recorrer a mim: Vindé, e tornemo-nos para o Senhor: (1)

2 Porque êle é o que nos cativou, e o que nos sarará: Êle o que nos feriu, e o que nos curará. (2)

3 Êle nos dará a vida em dois dias: Ao terceiro dia êle nos ressuscitará, e nós viveremos na sua presença. Nós entraremos na ciência do Senhor, e o seguiremos, a fim de o conhecermos: A sua saída está aparelhada como

---

(4) **E EFRAIM RECORREU A ASSUR** — Manaém, rei de Israel, chamou em seu socorro a Ful, rei dos assírios; Acaz, rei de Judá, chamou a Teglafalasar, rei do mesmo país.

(1) **ÊLES, VENDO-SE** — à letra: “Levantar-se-ão de manhã na sua tribulação para recorrer a mim, dizendo uns para os outros: Vinde, etc. E’ um hebraísmo.

(2) **ÊLE O QUE NOS FERIU** — à letra: “êle o que nos ferirá”. Futuro pelo pretérito.

a da Aurora, e êle descerá sôbre nós como a chuva temporã e seródia costuma vir sôbre a terra.

4 Que te farei eu, ó Efraim? Que te farei, ó Judá? A vossa misericórdia não teve mais duração que as nuvens da manhã, e que o orvalho transitório da madrugada. (3)

5 Por isso é que os tratei duramente pelos meus profetas, eu os matei pelas palavras da minha bôca: E os juizos que eu exercitarei sôbre ti, sairão tão claros como a mesma luz.

6 Porque o que eu quero é a misericórdia e não o sacrifício, e a ciência de Deus mais que os holocaustos. (4)

7 Mas êles como Adão quebraram o pacto, que tinham feito comigo; no mesmo culto que me davam prevaricaram contra mim.

8 Galaad é uma cidade dos artífices dos ídolos, tôda inundada de sangue.

9 E como as faces dos homens ladrões, ela se acha cúmplice com os sacerdotes, que matam no caminho aos que vão de Siquém: Pois obraram a maldade. (5)

10 Eu vi na casa de Israel uma coisa horrenda: Ali se acham as fornicções de Efraim: Israel se vê contaminado.

11 Mas tu também, ó Judá, prepara-te para sêres ceifado, até que eu torne a trazer o meu povo do cativeiro.

---

(3) **A VOSSA MISERICÓRDIA** — Isto é, a misericórdia que exercitais com os vossos próximos é inconstante.

(4) **PORQUE O QUE EU QUERO** — As vítimas e holocaustos que me me agradam, são a salvação dos crentes, e a conversão dos pecadores. *Victimæ meæ et holocausta, salus credentium, et conversio peccatorum est.* — S. Jerônimo.

(5) **E COMO AS FACES** — Que nunca se fartam de sangue humano. Daqui parece que se pode colhêr que os sacerdotes postos por Jeroboão procuravam matar por intervenção dos de Galaad aos que concorriam ao templo de Jerusalém.